

# XVIII CONCURSO JÓVENES PINTORES/AS

# MARGOLARI GAZTEEN XVIII. SARIA



MAIATZAK 10 MAYO  
2015

## Erakusketa

Aurkeztutako lanak maiatzak 22 eta ekainak 28a bitartean Leioan ikusgai egongo dira. Halaber, uztailaren 1etik 30era, saririk jaso ez duten obren jabeek euren lanak berreskuratu ahal izango dituzte, aldez aurretik jasotako gordekinaren truke. Behin epe hau bukatuta, jabea obraren bila azaltzen ez bada, obra hori Aterpe Leioa Gaztegunearen esku geratuko da.

## Jabetza

Lan sarituak aurrerantzean Leioako Udalarenak izango dira. Udalak lan horiek erakutsi, kopiatu eta argitaratu ahal izango ditu eta egileek ez dute autore-eskubiderik izango. Lan sarituak Udalaren kultur ondarrera bilduko dira eta ezin izango da salerosketarik egin.

## Exposición

Los trabajos presentados se expondrán en Leioa desde el día 22 de mayo hasta el 28 de junio, ambos incluidos. Asimismo del 1 al 30 de julio se podrán recoger las obras no premiadas, previa entrega del resguardo, en Aterpe Leioa Gaztegunea. Transcurrido este plazo, Aterpe Leioa Gaztegunea podrá disponer libremente de todas aquellas obras no retiradas.

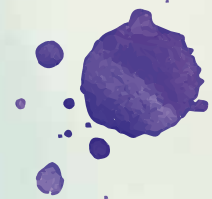
## Propiedad

Las obras premiadas pasarán a ser propiedad del Ayuntamiento de Leioa, quien se reserva el derecho de su exposición, reproducción o publicación sin que ello suponga ni sean exigibles derechos de autor/a. Las obras premiadas pasarán a incrementar el patrimonio cultural municipal sin que éstas puedan ser objeto de compraventa.

## Oharrak

Antolatzaileek oinarri hauetan zehazten ez diren ekimenak burutzeko eskubidea gordetzen dute, oinarrien funtsezko edukia aldatu gabe. Halaber, lanak arreta handiz zaindu egingo dituzte, baina ez dute haien ardura hartuko.

Lanak lehiaketara aurkezteak oinarri hauek erabat onartzen direla esan nahi du.



## Observaciones

La organización se reserva el derecho de tomar iniciativas no reguladas en las presentes bases no alterando el contenido esencial de las mismas. Asimismo, cuidará de las obras entregadas, pero no se responsabilizará de las mismas.

La presentación de la obra a concurso implica la total aceptación de estas bases.

### Info:

Aterpe Leioa Gaztegunea  
Aldapabarrena, 2  
48940 Leioa (Bizkaia)  
Tel. 94 405 58 50  
e-mail: gazte@leioa.net

[www.kulturleioa.com](http://www.kulturleioa.com)



## OINARRIAK

Lehiaketa **2015eko maiatzaren 10ean** izango da, igandean, goizeko 8:00etatik arratsaldeko 17:00 arte. Aterpe Leioa Gaztegunean (Aldapabarrena 2) jarriko zaie zigilua oihalei, 08:00etatik 10:00 bitartean. Lanak 15:00etatik 17:00etara bitartean entregatu ahal izango dira leku berean. Oihalek zuriak edo prestatuak izan behar dute.

### Parte hartzaileak

14 eta 35 urte bitarteko gazteek parte hartu ahal izango dute.

### Teknika eta gaia

Teknika (akuarela, Txinako tinta, collage, akrilikoa, olio-pintura, grafitoa, teknika mistoa...) eta neurria libreak izango dira, **Leioa eta bere inguruak** izango da landu beharreko gaia. Bakoitzak lan bat baino gehiago ezin izango du aurkeztu (ez da kolaboraziorik edo talde lanik onartuko) eta bastidorean edo euskarri zurrunean jarri behar dira derrigorrez. Partaideak Leioako edozein lekutan kokatu ahal izango dira.

### Epaimahaia

Lanik onenak aukeratuko ditu Arte Ederrekin zerikusia daukaten pertsonek osatutako epaimahaiak. Epaitza apelaezina izango da, eta sariren bat hutsik deklaratu daiteke; kasu horretan, epaimahaiak hala uste badu, sariaren zenbatekoa kasuan kasuko aipamena edo accesitak sortzeko erabili ahal izango da.



## BASES

El certamen se celebrará el **10 de mayo de 2015**, domingo, dando comienzo a las 8:00 horas y finalizando a las 17:00 horas. El sellado de los lienzos, en blanco o con bases preparadas, se realizará en Aterpe Leioa Gaztegunea, Aldapabarrena, 2 desde las 08:00 h hasta las 10:00 h la entrega de las obras se realizará en el mismo lugar de inscripción de 15:00 a 17:00 h.

### Participantes

Podrán participar aquellos/as jóvenes cuyas edades estén comprendidas entre 14-35 años.

### Técnica y tema

La técnica (acuarela, tinta china, collage, acrílico, óleo, técnicas mixtas, grafito...) y el tamaño serán libres y el tema ha de estar relacionado con **Leioa y su entorno**. Sólo se admitirá una obra por concursante (no se admitirán colaboraciones o trabajos en grupo) y se presentará sobre bastidor o soporte rígido. Los/as participantes podrán situarse en cualquier punto de Leioa.



### Epaitza

Epaitza arratsaldeko **19:00**etan jakinaraziko da Aterpe Leioa Gaztegunean. Momentu horretan bertan sariak banatuko dira.

### Sariak

Sariak bakarrak eta banaezinak izango dira.

- 1. saria:** 800 euro eta diploma.
- 2. saria:** 500 euro eta diploma.
- 3. saria:** 360 euro eta diploma.

### Sari bereziak:

**Herriko margolanik onena:** 360 € eta diploma (saillatu barik geratzen den leioaztar baten margolanik onenari)

**Gazte saria:** 120 euroko bonoa eta diploma (saririk jaso ez duen 18 urtetik beherako margolanik onenari).

Epaimahaiak hala iritziz gero, nahi adina accesit eman ahal izango ditu baina horiek ez dute ordain saririk izango.

### Jurado

Un jurado compuesto por personas relacionadas con las Bellas Artes determinará cuáles son las mejores obras. El fallo será inapelable, pudiendo declararse alguno de los premios desierto; en dicho caso, en el supuesto que el jurado lo estime oportuno, el importe del premio podrá destinarse a la creación de menciones especiales o accesit en cada caso.

### Fallo

El fallo se hará público a las **19:00** horas en Aterpe Leioa Gaztegunea. En ese mismo momento se procederá a la entrega de premios.

### Premios

Los premios serán únicos e indivisibles.

- 1er premio:** 800 euros y diploma.
- 2º premio:** 500 euros y diploma.
- 3er premio:** 360 euros y diploma.

### Premios especiales:

**Mejor obra local:** 360 euros y diploma (la mejor obra de un/a artista local no premiada en las otras categorías).

**Premio Joven:** Bono de 120 euros y diploma (para la mejor obra de autor/a menor de 18 años y no premiada en las otras categorías).

El Jurado podrá otorgar cuantos accésit considere, si bien éstos no estarán dotados económicamente.